

47

MAG

LES PROGRAMMES DU 18 AU 24 NOVEMBRE 2017

Braguino

La vie rêvée en Sibérie
par Clément Cogitore

Enterre-moi mon amour

Le périple d'une
migrante syrienne
en fiction interactive



Robin des toits

Dans le téléfilm *Robin* d'Alice Douard,
un apprenti super-héros prend son envol.
Quand l'amour donne des ailes.

arte

UN FILM SOUTENU PAR ARTE
AU CINÉMA LE 1^{ER} NOVEMBRE

LAETITIA
DOSCH



UN FILM DE
LÉONOR
SERRAILLE



CAMÉRA D'OR
FESTIVAL DE CANNES



jeune femme



Avec GRÉGOIRE MONSAINTEON



AFCE



P. 16



P.6



P. 15



P. 13



P. 9

P. 6 Robin
Vendredi 24 novembre à 20.55

P. 9 Le mystérieux volcan
du Moyen Âge
Samedi 18 novembre à 22.10

P. 13 Braguino
Lundi 20 novembre à 0.10

P. 15 La loi de la banane
Mardi 21 novembre à 22.35

P. 16 La part des anges
Mercredi 22 novembre à 20.55

artemagazine.fr

Sur notre site, retrouvez
l'intégralité de la programmation
quatre semaines à l'avance,
des bandes-annonces, des extraits,
et visionnez les programmes
en avant-première
(réservé aux journalistes).

en bref

LA PHRASE

“La ferme !
Soulevez
vos kilts !”



© JESS BRONIT / SYGMA / LANS

Mercredi 22 novembre
à 20.55

La part des anges

Lire page 16

IL EST SUR ARTE

Clément Cogitore

Le fait d'être originaire d'une zone frontalière – l'Alsace – a-t-il donné à Clément Cogitore la faculté de traverser les lignes séparant cinéma, photo et art contemporain ? C'est en effet avec l'aisance d'un contrebandier que cet ancien élève des Arts déco

© JOHAN BOUCHE MILON



Lundi 20 novembre
à 0.10

Braguino

Lire page 13

de Strasbourg et du Studio du Fresnoy a su se mouvoir dans tous ces mondes. Depuis 2006, ce plasticien de 34 ans, passé par la Villa Médicis, alterne expositions, publications et films. Après son premier long, *Ni le ciel ni la terre*, remarqué à la Semaine de la critique à Cannes en 2015, son documentaire, *Braguino*, en salles le 1^{er} novembre, est diffusé par ARTE cette semaine dans “La Lucarne” qui fête ses 20 ans. L'ouvrage *Clément Cogitore – Braguino ou la communauté impossible*, coédité par Le Bal et Filigranes éditions, et une installation vidéo, présentée jusqu'au 23 décembre au Bal, à Paris, prolongent le film.

>> REPLAY/VOD/DVD

La sélection



Gutenberg, l'aventure de l'imprimerie

Comment ce génie visionnaire a révolutionné le monde de la pensée. Une épopée documentaire à découvrir en VOD et DVD.

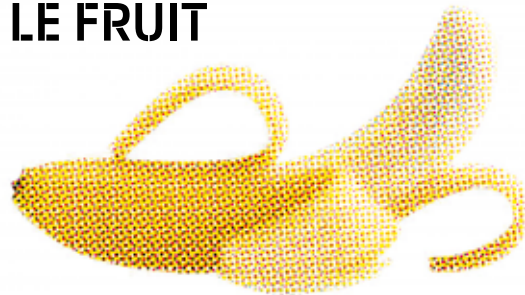
Le scandale Clouzot

Un saisissant portrait du maître du thriller et du réalisme noir, mort il y a quarante ans, à déguster en replay pendant sept jours.

Demain, tous crétiens ?

Les perturbateurs endocriniens nous rendraient-ils gagas ? Réponse dans cette enquête scientifique éclairante, disponible pendant deux mois.

LE FRUIT



La banane est l'un des fruits les plus consommés au monde. C'est avec elle qu'a germé un modèle capitaliste multinational de plus en plus ravageur.

Mardi 21 novembre
à 22.35

La loi de la banane

Lire page 15

LE CHIFFRE

Samedi 18 novembre
à 22.10

Le mystérieux volcan du Moyen Âge

Lire page 9

En 1257, l'éruption du volcan Samalas en Indonésie dégagait une quantité de magma équivalente à **40 km³**. Plus grosse explosion de ces dix mille dernières années, elle provoqua un chaos climatique responsable de plusieurs dizaines de milliers de morts.

WEB

En classe avec Claire Denis

"Il y avait quelque chose qui n'était pas dit, comme un mystère caché." Interviewée à La Cinémathèque française par le maître des lieux, Frédéric Bonnaud, Claire Denis raconte le choc qu'a représenté pour elle *Soudain l'été dernier* de Joseph L. Mankiewicz, la joie

qu'il y a à "piquer" un plan, l'envie de se renouveler film après film... En collaboration avec La Cinémathèque française, le site d'ARTE s'enrichit de cette nouvelle masterclass ainsi que de celle d'Alain Chabat qui, à l'occasion de l'exposition *Goscinny et le cinéma*, revient sur l'adap-

tation qu'il a réalisée pour *Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre*. Les précédentes "leçons de cinéma" (dispensées par Wes Anderson, John Boorman ou James Gray, entre autres) sont toujours disponibles. Prochain cours magistral cinéphile, en novembre, assuré par Roman Polanski.

En ligne sur arte.tv/cinema



Naissance d'un super-héros

Il vole d'un toit à l'autre, porte un masque... Il ne s'appelle pas Batman mais Robin. Ce jeune adepte du parkour* se lance par amour dans un combat pour la justice. Rencontre avec Alice Douard, réalisatrice de ce téléfilm *powerful*.



Alice Douard

Votre fiction est-elle une version française des films de super-héros anglo-saxons ?

Alice Douard : Film d'amour et d'aventures, *Robin* emprunte davantage encore au genre du justicier, pour aborder une réalité française dramatique, le scandale de l'amiante. Mais c'est exact, nous avons repris de nombreux codes propres aux super-héros des blockbusters : orphelin élevé par sa tante, Robin pratique le parkour, un sport extrême, en solitaire et en secret, ce qui l'oblige à mentir à ses proches. Contrairement à Spider-Man, par exemple, il n'a pas de pouvoirs particuliers, à part ses capacités physiques... C'est par amour pour son ex-petite amie, dont le père se meurt d'un cancer, que ce jeune homme un peu naïf et inconscient devient justicier. Il agit d'abord un peu égoïstement, puis prend conscience, avec le procès de l'amiante qui s'ouvre dans sa ville, qu'il existe une cause plus importante, plus vaste.

Qu'attendiez-vous de Yoann Zimmer, votre interprète principal ?

Avec le parkour, discipline très exigeante, des années d'entraînement sont nécessaires pour réussir ce que Robin est censé réaliser dans le film. Comme Yoann n'est pas un traceur – ainsi qu'on appelle ceux qui pratiquent ce sport –, mais un formidable comédien, il s'est entraîné intensivement pendant deux mois afin de

rendre crédibles à l'écran l'amorce de ses mouvements, la souplesse de sa démarche, ses gestes, son attitude. Les cascades ont été réalisées par un professionnel, Clément Dumais.

Votre héros est profondément ancré dans la réalité sociale contemporaine... Quelle a été la genèse de ce film hybride ?

J'ai rencontré les deux auteurs, Thomas Finkelkraut et Maxime Caperan, à la Fémis, où j'ai étudié la réalisation. Thomas, dont la mère avocate a défendu des victimes de l'amiante, souhaitait écrire une histoire sur le sujet. Maxime, lui, voue une passion aux films de genre. Ils ont donc imaginé ce film qui croise leurs désirs, avec une part de comédie et une part de romance. S'ils ont d'abord eu en tête un personnage plus viril, ils ont apprécié ma proposition de donner à Robin une touche de poésie, avec un côté aérien, ludique aussi, et de souligner son décalage avec la réalité. Nous n'avions envie d'être ni chez les frères Dardenne ni chez Marvel, mais d'inventer une fiction originale, un peu hybride, autour d'un super-héros à la française.

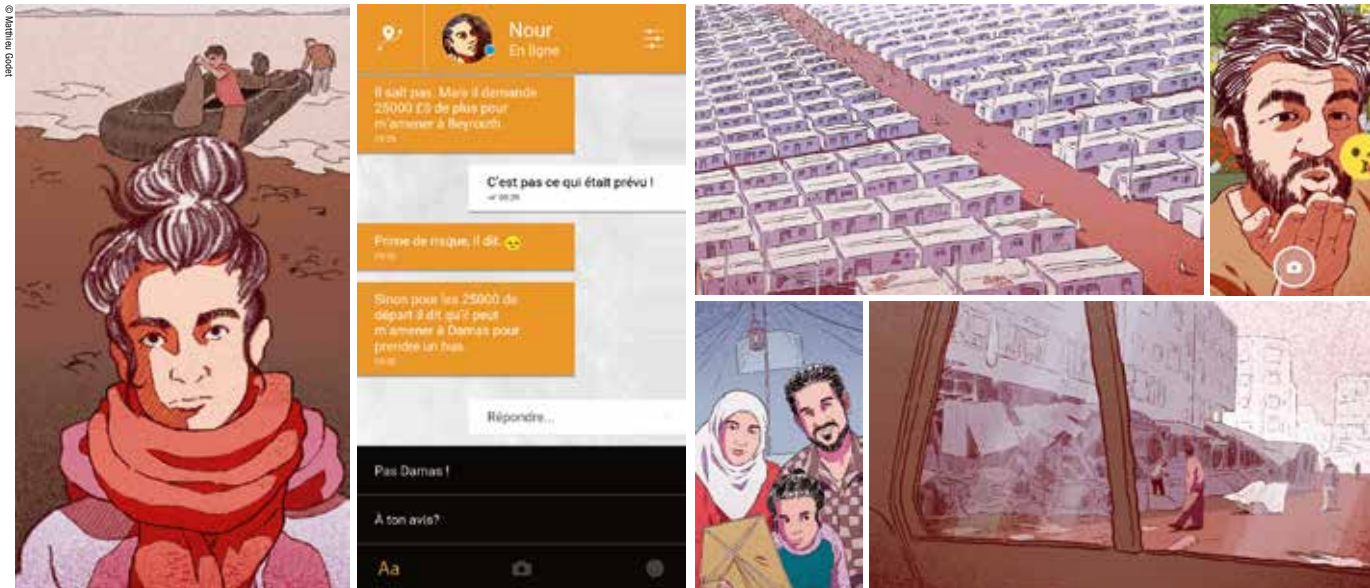
Propos recueillis par Marie Gérard

* Discipline sportive, qui consiste à franchir des obstacles urbains ou naturels, sans matériel.

Vendredi 24 novembre
à 20.55

Robin

Lire page 20



L'odyssée de Nour

Enterre-moi mon amour, fiction interactive sur smartphone, fait vivre intensément le périple vers l'Europe d'une jeune migrante en suivant le fil de sa messagerie instantanée. Une histoire d'amour, d'espoir et d'exil.

EXCLUSIVITÉ NUMÉRIQUE

Fiction interactive
**Enterre-moi
mon amour**

Disponible le 26 octobre, au prix de 3,49 €, sur l'App Store et Google Play.

Une introduction de 20 minutes racontant le quotidien de Nour avant son départ est accessible sur arte.tv/enterre-moi-mon-amour

Fiction interactive (France, 2017) - Producteur/ Game designer : Florent Maurin - Auteur : Pierre Corbinais - Développeurs : Paul Joannon et Thomas Altenburger - Illustrateur : Matthieu Godet - Coproduction : ARTE France, The Pixel Hunt, Figs

Nour, Syrienne de 27 ans, quitte Homs en pleine guerre civile le 4 mars 2016, pour gagner l'Europe. La jeune femme laisse derrière elle son mari Majd, resté sur place. Ils vont correspondre intensément grâce à une application de messagerie installée sur leurs smartphones. Elle lui fait partager minute par minute son parcours mais aussi ses doutes et ses angoisses. Lui l'encourage et l'aide, en la conseillant et en lui communiquant des informations.

Coproduit par ARTE France, The Pixel Hunt et Figs, *Enterre-moi mon amour*, phrase d'adieu arabe qui signifie "prends soin de toi" et "ne t'avise surtout pas de mourir avant moi", est une fiction interactive. Sur le mode d'une conversation de messagerie instantanée, elle plonge dans la réalité de la migration pour parler d'espoir, d'amour et d'exil. En s'immisçant dans la discussion des deux protagonistes, on ressent de l'empathie pour eux et on perçoit les risques et l'intensité du périple vers l'Europe. Sur son chemin, que l'on peut suivre sur une carte en parallèle, Nour distille des informations qui permettent de mieux appréhender le détail de son parcours (les itinéraires, les conditions matérielles), le rôle des ONG ou l'imbricatio administratif lié à la migration. Son personnage met aussi l'accent sur la problématique des femmes seules, de plus en plus nombreuses sur les routes de l'exil.

Conçue pour smartphone, cette œuvre hybride s'ins-

pire d'un article du Monde.fr, dans lequel la journaliste Lucie Soullier avait reconstitué le périple de Dana S., réfugiée syrienne en Allemagne, à travers son fil WhatsApp. Toutes deux ont conseillé les auteurs, Pierre Corbinais et Florent Maurin, afin de rendre les faits et les personnages crédibles. "*Nous nous sommes appuyés sur diverses sources et sur l'expérience de Dana qui a validé l'intégralité des 110 000 mots que nous avons écrits*", précise Florent Maurin, ancien journaliste, *game designer* et fondateur de The Pixel Hunt.

RÉCIT IMMERSIF

L'expérience est troublante de réalisme. Comme si l'on incarnait Majd, nous recevons messages et notifications de Nour sur notre téléphone et nous nous tenons ainsi au courant de l'avancée de son voyage. Ces échanges s'inspirent des codes de la discussion par messagerie instantanée (smiley, selfies, emojis, photos...). Puis des propositions de réponse apparaissent : il faut alors aider l'héroïne dans ses choix complexes. Quelle route est la plus sûre ? À qui se fier ? Des conseils cruciaux, car ils permettront peut-être à Nour d'arriver à bon port. Mais elle ne les suivra pas toujours, réservant des surprises jusqu'au bout de l'histoire dont il existe dix-neuf fins possibles.

Hélène Porret

- 5.20** HD 7R
112 MARIAGES
Documentaire
- 6.55** HD 2 M
LA FABRIQUE
DU CERVEAU
Documentaire
- 7.50** M
XENIUS
L'homme et le chien
Magazine
- 8.15** 7R
XENIUS
Mars : y a-t-il de la vie
sur la planète rouge ?
Magazine
- 8.45** HD M
360° GEO
Les bûcherons du Canada
Reportage
- 9.35** HD 2
360° GEO
Estonie, les secrets
d'un mariage réussi
Reportage
- 10.50** HD 2 M
L'ASSIETTE BRÉSILIENNE
La cuisine du Minas
Gerais
Série documentaire
- 11.20** HD M
PLANÈTE D'EAU
Le Colorado cherche
son estuaire ; Une rivière
de la Ruhr reprend vie ;
Le trésor caché de
l'Andalousie ; Pays-Bas :
le pacte avec l'eau ;
Le Jourdain : fleuve
de la paix ?
Série documentaire
- 15.00** 2 M
LE TRAGIQUE DESTIN
DES ROMANOV
Treize années à la cour
de Russie
Documentaire
- 16.30** HD 7R VOD 2 R
MYSTÈRES D'ARCHIVES
1972. Richard Nixon
en Chine ; 1916. Pancho
Villa mort ou vif
Collection
documentaire
- 17.25** HD R
PEUPLES DES CONFINS
Le Spitzberg
Série documentaire
- 18.10** 7R
CUISINES DES TERROIRS
Le Yorkshire
Série documentaire
- 18.35**
ARTE REPORTAGE
Magazine

- 19.30** 2
LE DESSOUS
DES CARTES
Peut-on comprendre
la Corée du Nord ?
Magazine
- 19.45** 7R
ARTE JOURNAL
- 20.05** 7R R
VOX POP
Magazine
- 20.35** 7R 2
KARAMBOLAGE
Magazine
- 20.45** 2 M
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
Des urinoirs
et des hommes
Série d'animation
- 20.50** HD 7R VOD 2 R
LES SECRETS
DU PARTHÉNON
Documentaire
- 22.10** 7R 2
LE MYSTÉRIEUX VOLCAN
DU MOYEN ÂGE
Documentaire
- 23.05** 7R 2
STREETPHILOSOPHY
La vie est un jeu
Magazine
- 23.35**
SQUARE ARTISTE
Carte blanche
à Audrey Dana
Magazine
- 0.00** 7R
COURT-CIRCUIT N° 872
Spécial tête de mule
Magazine
- 0.55** 7R
MOLOCH
Moyen métrage
- 1.30** HD 7R
VIGILANCE VOLCANIQUE
AU CŒUR DE JAVA
Documentaire
- 2.25** 2 M
ESPIONS POUR
LA PLANÈTE
Documentaire
- 3.45** HD M
360° GEO
Les îles Shetland,
la force du vent
Reportage

20.50 L'aventure humaine

Les secrets du Parthénon

Plongeant au cœur du chantier titanesque de sa rénovation, cette enquête éclaire le mystère qui entoure la construction de ce temple grec aux proportions parfaites.



Quand la rénovation du Parthénon a démarré, les architectes pensaient que, grâce aux nouvelles technologies, le chantier ne durerait pas plus de dix ans. Plus de trois décennies plus tard, en 2008, il était loin d'être achevé. Restaurer dans les règles de l'art ce monument aux proportions parfaites tient du casse-tête. Construit entre 447 et 438 avant J.-C., soit à l'apogée d'Athènes, le Parthénon a été conçu comme l'écrin architectural d'une gigantesque statue d'Athéna, la divinité protectrice de la cité. L'harmonie de ses lignes repose sur un principe étonnant : contrairement aux apparences, aucune n'est droite ! Pas un angle, pas une colonne qui ne soient légèrement incurvés, preuve que les Grecs maîtrisaient l'art de l'illusion d'optique. D'où la difficulté que pose la restauration de cet édifice dont aucun élément n'est interchangeable.

10 tonnes. Cinq ans ont été nécessaires pour identifier la place de sept cents d'entre eux. L'équipe a dû répertorier une infinité de critères : taille, inclinaison, taches et même graffitis ! Ce travail de titan a mis en échec l'informatique et s'est souvent terminé "au jugé, avec nos yeux", précise l'une des restauratrices. Comment les Grecs ont-ils réussi à construire un monument aussi harmonieux et complexe en moins d'une décennie et sans que l'on ait retrouvé le moindre plan ? Passionnante investigation scientifique, ce documentaire lève un à un les nombreux mystères qui entourent le Parthénon. Du Louvre à l'École française d'Athènes, de l'Acropole aux universités américaines, le réalisateur a convié tous les spécialistes du sujet à reconstituer peu à peu le puzzle. Images en 3D et séquences tournées sur le chantier donnent une vision concrète de cette colossale entreprise.

Premier prix, Festival d'archéologie de Rovetero 2008

Documentaire de Gary Glassman (France, 2008, 1h18mn) - Coproduction : ARTE France, Studio International, Providence Pictures, Nova-WGBH Boston - (R. du 4/10/2008)

— Pour mieux profiter d'ARTE —

- 2 Sous-titrage pour sourds et malentendants
- 2 Audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD Diffusion en haute définition
- 7R Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD Vidéo à la demande

- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français

22.10 Sciences

Le mystérieux volcan du Moyen Âge

Construit sur le mode du thriller, ce documentaire suit le fil d'une enquête internationale sur un volcan mystérieux, berceau de l'une des plus grandes éruptions de ces dix mille dernières années.

Pendant plus de trente ans, dès les années 1970, des scientifiques du monde entier ont cherché en vain le mystérieux volcan qui a engendré l'une des plus gigantesques éruptions explosives de ces dix mille dernières années. Les chercheurs savent qu'elle s'est déroulée vers la fin du Moyen Âge, au XIII^e siècle, et pensent qu'elle a dû bouleverser le climat planétaire. Mais, impossible de trouver le volcan coupable même si les impacts et les répercussions d'un tel événement laissent des traces dans la nature. Où se trouvait-il ? Mystère total !

UN SUSPECT IDÉAL

Au début des années 2010, le géomorphologue volcanique Franck Lavigne et le volcanologue Jean-Christophe Komerowski décident de reprendre l'investigation à zéro. Nourri de vues sidérantes d'éruptions, de témoignages et d'images de synthèse, le film suit au plus près le fil de leur enquête. Sillonnant la planète en quête d'indices, croisant leurs hypothèses, les deux scientifiques entreprennent une expédition lointaine et découvrent un suspect idéal, un monstrueux volcan indonésien, Samalás. Mais est-il vraiment le coupable ? Un défi scientifique dont l'issue s'avère fondamentale pour comprendre comment les éruptions volcaniques cataclysmiques perturbent le climat planétaire et affectent tous les écosystèmes, y compris les sociétés humaines.

Documentaire de Pascal Guérin (Français, 2017, 53mn) Coproduction : ARTE France, Kwanza, Blink Films, CNRS Images, IRD



23.35

Square artiste

Carte blanche à Audrey Dana

La comédienne et réalisatrice Audrey Dana met en lumière l'engagement de l'ingénieur Jean-Marie Deshoux contre la déforestation.

En invitant Jean-Marie Deshoux, ingénieur territorial en environnement et développeur de projets de reforestation en France et au Brésil, Audrey Dana lance une invitation à la "révolution verte". Elle souhaite avec ce numéro de *Square artiste* "donner envie d'agir – pas d'inquiéter et encore moins de culpabiliser – mais inviter chacun à redevenir acteur de notre Terre". Grâce au savoir de Jean-Marie Deshoux, la comédienne tente de comprendre les mécanismes de la nature et "sa capacité incroyable, si on la respecte, à se réparer à la vitesse de la lumière". Une rencontre fertile.

Magazine (France/Allemagne, 2017, 26mn) - Production : ARTE GEIE



0.00

Court-circuit n° 872

Spécial tête de mule



Short cuts

Franck Dion, réalisateur de *Une tête disparaît*, revisite *Le corbeau*, le film d'Henri-Georges Clouzot, diffusé le 20 novembre, en une minute animée.

Marlon

Marlon, 14 ans, rend visite à sa mère en prison pour la première fois depuis son incarcération.

Grand prix Unifrance, prix coup de cœur RTI et Grand Action, Cannes 2017

Court métrage de Jessica Palud (France/Belgique, 2017, 20mn) Production : Punchline Cinéma, Next Days Films

Suivi d'une rencontre entre la réalisatrice Jessica Palud et des détenus, à l'issue d'une projection du film en prison.

The Poet of Horrible Things

Un père essaie d'aider son fils à devenir poète, mais il échoue lamentablement.

Court métrage d'animation de Guy Charnaux (Brésil, 2017, 5mn)

Suivi d'une interview du réalisateur.

Mom's on Fire

Deux mères enceintes jusqu'au cou ne supportent plus leur condition et souhaiteraient s'amuser un peu.

Court métrage d'animation de Joanna Rytel (Suède, 2016, 13mn) - (R. du 2/11/2016)

Suivi d'un décryptage du film par la journaliste Nadia Daam (28 minutes), coauteure du livre *Mauvaises mères ! - Les joies de la maternité*.

Magazine du court métrage (France, 2017, 52mn)

Suivi à 0.55 du moyen métrage *Moloch* de Szymon Kapeniak.

5.05 M
CONCOURS DE CHEFS D'ORCHESTRE
 Dans le secret des épreuves
 Documentaire

6.00 M
PERSONNE NE BOUGE !
 Libération sexuelle
 Magazine

6.35 HD M
DES PALAIS POUR LE PEUPLE
 Palais de Serbie, Belgrade
 Série documentaire

7.00 HD M
TASMANIE, LE PETIT PEUPLE DES GROTTES
 Documentaire

7.45 M
KARAMBOLAGE
 Magazine

8.00 > 9.35 HD #7
ARTE JUNIOR

8.00 HD R
L'OPÉRA, QUELLE HISTOIRE ? !
 Le barbier de Séville (1)
 Programme jeunesse

8.15 HD R
POINTS DE REPÈRES
 Darwin à la découverte du monde
 Programme jeunesse

8.40 HD #7 R
JE VOUDRAIS DEVENIR...
 Agriculteur bio
 Programme jeunesse

8.55 HD #7 R
PASSE ME VOIR !
 Jonas et la meute noire
 Programme jeunesse

9.20 #7
ARTE JUNIOR, LE MAG
 Programme jeunesse

9.35 HD M VF/VOSTF
MANSFIELD PARK
 Téléfilm

11.10 HD #7
DES PALAIS POUR LE PEUPLE
 Palais du Parlement, Bucarest
 Série documentaire

11.40 #7
METROPOLIS
 Magazine

12.30 HD M
L'ASSIETTE BRÉSILIENNE
 La cuisine exotique du Pantanal
 Série documentaire

13.00 HD M
CUBA, L'ÎLE BLEUE
 Récifs sous haute surveillance
 Documentaire

13.45 HD M
CUBA L'ÎLE VERTE
 Le paradis en sursis
 Documentaire

14.30 M
LES ÎLES DE SA MAJESTÉ
 Les Hébrides extérieures ; Les îles Scilly
 Série documentaire

16.15 HD VOD M
LES SECRETS DU PARTHÉNON
 Documentaire

17.35 #7
LES GRANDS DUELS DE L'ART
 Le Caravage vs Baglione
 Série documentaire

18.30 #7 R
BERLINER PHILHARMONIKER
 Yo-Yo Ma, Yannick Nézet-Séguin
 Concert

19.15 HD M
CUISINES DES TERROIRS
 La Galice
 Série documentaire

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 HD #7
360° GEO
 Les vautours sont de retour
 Reportage

20.50 M
TU MOURRAS MOINS BÊTE
 Téléportation
 Série d'animation

20.55 VF/VOSTF
IL ÉTAIT UNE FOIS... LA RÉVOLUTION
 Film

23.25 #7
LE CHE EN TOUTE INTIMITÉ
 Documentaire

0.20 HD #7
LE CHEF D'ORCHESTRE CHRISTOPH ESCHENBACH
 Du silence à la musique
 Documentaire

1.15 HD #7 R
CHRISTOPH ESCHENBACH DIRIGE TCHAIKOVSKI ET STRAUSS
 Concert

2.00 M VF/VOSTF
DANGER : DIABOLIK
 Film

3.35 HD M
LA FEMME EST L'AVENIR DE L'ART
 Documentaire

11.10
Russie - Révolutions et révoltes

Des palais pour le peuple

Palais du Parlement, Bucarest

En quatre épisodes, une plongée au cœur des palais pour le peuple, gigantesques emblèmes des régimes communistes d'hier ayant survécu à leurs commanditaires.

Autrefois appelé "palais du peuple", le palais du Parlement a été rebaptisé par les habitants de Bucarest "palais de la victoire sur le peuple". En cause, ses proportions pharaoniques, qui en font le deuxième plus grand bâtiment administratif au monde après le

Pentagone, et les dommages causés par l'édification de ce caprice du dictateur Nicolae Ceausescu, qui reflète bien la mégalomanie de celui qui a régné sur la Roumanie d'une main de fer jusqu'en 1989.

Série documentaire de Georgi Bogdanov et Boris Missirkov (Allemagne, 2016, 4x26mn)
 Coproduction : ARTE/MDR, Icon Production SRL

En partenariat avec 

11.40

Metropolis

Visite culturelle de Saragosse, la capitale du hip-hop espagnol.

Cinquième ville d'Espagne, Saragosse, qui a subi de plein fouet la crise de 2008, s'attire les critiques des artistes issus de la culture alternative. Rencontre avec le rappeur Sho-Hai, le

couple d'artistes Susana Ballesteros et Jano Montaños, l'architecte Joaquín Sicilia et la chorégraphe Navidad Bull, qui contribue au renouveau de la ville par la danse contemporaine.

Magazine (Allemagne, 2017, 43mn)

17.35

Les grands duels de l'art

Le Caravage vs Baglione



La série qui retrace les combats d'artistes célèbres de l'histoire de la peinture.

Rome, 1603. Michelangelo Merisi, dit Le Caravage, et Giovanni Baglione s'affrontent en justice, après s'être défiés sur la toile et par écrit : à un tableau provocateur de Baglione, Le Caravage a en effet riposté par un poème obscène. Pour relater cet épisode,

caractéristique de l'atmosphère d'émulation querelleuse qui imprégnait la Rome de l'époque baroque, des historiens exhument les archives du procès et tentent de réhabiliter Baglione, demeuré dans l'ombre de son illustre adversaire.

Série documentaire (Allemagne, 2017, 52mn)
 Réalisation : Andreas Gräfenstein

20.55 Cinéma

Il était une fois... la révolution

Deux durs à cuire sont plongés malgré eux dans la révolution mexicaine. Une charge explosive contre les idéaux déçus, magistralement orchestrée par Sergio Leone.



© 1972 RAFRAN CINEMATOGRAFICA

Le Mexique, en 1913. Le détrouseur de diligences Juan Miranda croise la route de John Mallory, un indépendantiste irlandais dont la tête est mise à prix. Impressionné par son habileté à manier les explosifs, Juan lui propose de dévaliser avec lui la banque de Mesa Grande. John refuse d'abord, ne cédant finalement qu'après un chantage. Arrivés à Mesa Grande, les deux hommes constatent que les caisses de la banque sont vides. En revanche, la ville grouille de soldats et de prisonniers politiques. Malgré eux, Juan et John vont jouer un rôle déterminant dans la révolution mexicaine en cours...

BO planante d'Ennio Morricone, somptueux panoramiques du "désert mexicain" (tournés en Andalousie). Disposant d'un budget confortable, l'inventeur du western-spaghetti donne libre cours à son style baroque. Mais si *Il était une fois... la révolution* débute par la parodie et l'humour grinçant chers au cinéaste italien, le pastiche se mue peu à peu en une fresque historique désenchantée : la révolution et l'amitié y apparaissent comme des idéaux déçus, inextricablement mêlés d'illusion, de violence et de trahison.

Meilleur réalisateur (Sergio Leone), prix David di Donatello 1972

(Giù la testa) Film de Sergio Leone (Italie, 1971, 2h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Luciano Vincenzoni, Sergio Leone, Sergio Donati - Avec : James Coburn (John Mallory), Rod Steiger (Juan Miranda), Romolo Valli (Villega), Vivienne Chandler (Coleen), David Warbeck (Nolan) - Production : Rafran Cinematografica

20.05

360° GEO

Les vautours sont de retour

Ces dernières années, grâce à l'action d'ornithologues très engagés, les vautours ont fait leur réapparition dans le Vercors et le Verdon.

Au début du XX^e siècle, les hommes avaient quasiment exterminé ces géants des cieux en Europe. Depuis quelques années, grâce à l'engagement d'ornithologues passionnés, on peut désormais admirer des vautours fauves, des vautours moines ou des gypaètes barbus dans le Vercors et les gorges du Verdon, où ils évoluent dans des paysages à couper le souffle. Se nourrissant uniquement de charognes, les vautours ont servi, des siècles durant, d'équarrisseurs naturels aux bergers de la région. Aujourd'hui encore, les éleveurs de moutons recourent à leurs services en déposant des carcasses sur des "placettes" prévues à cet effet.

Aux côtés de Pascal Orabi, qui travaille pour la Ligue pour la protection des oiseaux, 360° GEO part à la découverte des paysages montagneux du sud de la France et de ces étonnants rapaces, qui y font leur retour.

Reportage de Maja Dielhenn (Allemagne, 2017, 43mn)



© MEBENKONTOUR/FELIX GRIFF

23.25

Le Che en toute intimité



© DONALD FENKEL/PRODUCTION

Qui était Ernesto Rafael Guevara ? Portrait intime d'une légende de la révolution marxiste.

Tout le monde se souvient de la fameuse photo du "Che", prise par Alberto Korda, mais sa vie privée demeure peu connue. Qui était Ernesto Rafael Guevara, ce compagnon de route de la révolution cas-

triste, devenu une personnalité mythique après son assassinat, en Bolivie, il y a cinquante ans, en 1967 ? Ce documentaire revient sur des moments clés de sa vie, tant personnelle que politique, grâce aux témoignages de plusieurs de ses proches, notamment son frère, Juan Martín, rempli d'admiration pour son aîné ; son chauffeur Alberto Castellano et son garde du corps, José Mendoza Argudín, qui l'a escorté pendant dix ans. L'auteur et dramaturge Alain Foix, qui a consacré une biographie au "Che", et l'historien allemand Michael Zeuske, professeur d'histoire latino-américaine et caribéenne, complètent ce portrait intimiste de l'icône de la révolution marxiste.

Documentaire de Jana von Rautenberg-Garczynski (Allemagne, 2017, 52mn)

5.00 HD M
CHRISTOPH
ESCHENBACH
DIRIGE TCHAIKOVSKI
ET STRAUSS
Concert

5.45 M
XENIUS
Mars : y a-t-il de la vie
sur la planète rouge ? ;
Ces insectes vampires
Magazine

6.40 HD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
1970. Le grand
rassemblement de l'île
de Wight
Collection
documentaire

7.10 M
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 HD M
360° GEO
Roumanie, les récits
d'un cimetière
Reportage

8.00 M
INVITATION AU VOYAGE
Émission

8.40 M
À L'OMBRE
DES GRANDS CHÂTEAUX
Heidelberg
Série documentaire

9.25 M R
360° GEO
Philippines, pour
l'amour d'un aigle ;
Les derniers caravaniers
du Sahara ; L'Inde,
la clinique des tigres
Reportage

12.20 M
DES VIGNES
ET DES HOMMES
Géorgie - Voyage aux
origines de la vigne
Série documentaire

12.50 M
ARTE JOURNAL

13.00 R
ARTE REGARDS
Reportage

13.35 M VF/VOSTF
DOUBLE JEU
Le bien et le mal
Téléfilm

15.35 HD M R
OUESSANT,
AU SOUFFLE DU VENT
Documentaire

16.30 M R
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10 M R
XENIUS
La gestion forestière
durable, un modèle
d'avenir ?
Magazine

17.35 M R
DES VIGNES
ET DES HOMMES
France - Bordeaux, un
vignoble au fil de l'eau
Série documentaire

18.05 HD R
LES MILLE ET UNE
TURQUIE
La côte méditerranéenne
Série documentaire

19.00 HD M R
LA FRANCE SAUVAGE
La Bourgogne,
les secrets du bocage
Série documentaire

19.45 M
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
Magazine

20.45 M R
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
La bave
Série d'animation

20.50 M R
LE CORBEAU
Film

22.20 HD M R VF/VOSTF
DANS LA CHALEUR
DE LA NUIT
Film

0.10 HD M R
BRAGUINO
Documentaire

1.00 M R
CAMERAPERSON
Documentaire

2.40 M R
LES TÉNÉBRES
Documentaire

4.05 M
ARTE REGARDS
Reportage



THINKSTOCK ©

20.50 Cinéma Le corbeau

Les lettres anonymes écrites par un mystérieux délateur mettent une petite ville en émoi. Chef-d'œuvre du film noir, ce réquisitoire de Clouzot contre la lâcheté et l'hypocrisie d'une certaine France a provoqué un immense scandale.

Une petite ville française sous l'Occupation est gagnée peu à peu par la suspicion à la suite d'une série de lettres anonymes écrites par un mystérieux corbeau. Germain, un médecin au passé trouble, est la première cible de ces mystérieuses correspondances. Trois femmes, dont une vamp boiteuse, sont tour à tour soupçonnées. Mais, peu à peu, les pistes se brouillent...

DESCENTE AUX ENFERS

"Vous croyez que le bien, c'est la lumière, et que l'ombre, c'est le mal. Mais où est l'ombre, où est la lumière ?", demande Pierre Larquey à Pierre Fresnay. Le deuxième film de Clouzot, inspiré par un fait divers du début des années 1920 - une femme avait inondé la ville de Tulle de lettres signées "L'Œil du tigre" avant d'être confondue par un graphologue à l'issue d'une dictée de plusieurs heures -, baigne dans le clair-obscur. Le film invite à une descente aux enfers, suivant un cycle qui mène indéfiniment à un nouveau vice - délation, rumeur, crime -, renvoyant sans égards le spectateur des années 1940 à sa propre mauvaise conscience. Le réalisateur abolit la distanciation traditionnelle entre la fiction et le public, si bien que ce dernier se retrouve complice du mal par le simple fait d'y assister. Si le film constitue un terrible procès de la France sous l'Occupation, Clouzot se refuse à condamner ses

personnages en bloc, et les accompagne avec leurs difficultés et leurs contradictions au plus épais de leur vie quotidienne. Ambivalent lui-même, il travaille alors pour la Continental-Films, une société de production financée par les Allemands, qui le congédieront après ce film. Ce dérangeant *Corbeau* connaîtra le succès mais attirera des ennuis de toutes parts à son auteur, conquis à la fois par les autorités allemandes, le clergé français et la Résistance. Le film sera même interdit à la Libération, et Clouzot devra attendre deux ans avant de pouvoir tourner à nouveau.

Film de Henri-Georges Clouzot (France, 1943, 1h26mn, noir et blanc) - Scénario : Louis Chavance Avec : Pierre Fresnay (le docteur Rémi Germain), Noël Roquevert (Saillens), Pierre Larquey (Michel Vorzet), Ginette Leclerc (Denise Saillens), Héléna Manson (Marie Corbin), Micheline Francey (Laura Vorzet) - Production : Continental Films (R. du 17/11/1997)

Cycle Clouzot

Lundi 13 novembre
20.50 *Quai des orfèvres*

Mercredi 15 novembre
20.55 *L'enfer d'Henri-Georges Clouzot*
22.30 *Le scandale Clouzot*

Lundi 20 novembre
20.50 *Le corbeau*

Pour mieux profiter d'ARTE

2 Sous-titrage pour sourds et malentendants

2 Audiovision pour aveugles et malvoyants

HD Diffusion en haute définition

M Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française
Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale
sous-titrée en français

22.20 Cinéma

Dans la chaleur de la nuit



L'officier noir Tibbs mène l'enquête dans le Sud profond et raciste des États-Unis. Un polar militant avec Sidney Poitier, impeccable en policier scientifique.

État du Mississippi. En faisant sa ronde, l'officier Wood tombe sur le cadavre d'un homme. Après que celui-ci a été identifié, il se rend à la gare pour mener l'enquête et aperçoit Virgil, un homme noir, qu'il embarque. Lors de l'interrogatoire, le shérif découvre que le suspect exerce le métier de policier en Pennsylvanie, et qu'il s'agit d'un expert en homicide mieux payé que lui. Une fois libéré, Virgil accepte à contrecœur de collaborer à l'enquête...

COCKTAIL EXPLOSIF

En 1967, trois ans après l'adoption aux États-Unis de la loi sur les droits civiques, Norman Jewison compose son film comme un précipité chimique. Plongez un Noir élégant, policier scientifique disposant d'un savoir supérieur à ses collègues, dans le bain saumâtre d'une petite ville du Sud conservatrice et raciste et observez ce qui se passe. Le résultat est un film tendu, proche de l'explosion, mais toujours sous le contrôle d'un réalisateur qui a trouvé l'équilibre entre militantisme et polar. Respectant les codes du policier, le futur auteur de *L'affaire Thomas Crown* fait de l'imperturbable Sidney Poitier un héros troublant... et donc attirant. Pourtant, comme un pied de nez cruel à l'ambition du cinéaste, ce n'est pas l'acteur-symbole qui remportera l'Oscar, mais Rod Steiger, dans le rôle du policier blanc.

Meilleurs acteur (Rod Steiger), film, adaptation, montage et son, Oscars 1968

(*In the Heat of the Night*) Film de Norman Jewison (États-Unis, 1967, 1h45mn, VF/VOSTF) - Scénario : Stirling Silliphant, d'après le roman de John Ball - Avec : Sidney Poitier (Virgil Tibbs), Rod Steiger (Gillespie), Warren Oates (Sam Wood), Lee Grant (Mrs. Colbert), Larry Gates (Endicott) - Montage : Hal Ashby - Musique : Quincy Jones - Production : The Mirisch Corporation - (R. du 24/10/10)



0.10 La Lucarne Spécial 20 ans

Braguino

La vie rêvée d'un homme des bois et de sa famille dans les forêts de Sibérie. Teinté de mélancolie, un conte beau et cruel de Clément Cogitore.

À sept cents kilomètres du premier village, perdu dans la taïga sibérienne, Sacha Braguine a construit la maison où il vit avec sa femme et leurs nombreux enfants. Entourés d'immenses forêts préservées de la prédation des hommes, Sacha et les siens mènent une existence frugale, la chasse dans les bois ou sur la rivière améliorant l'ordinaire. Blonds comme les blés, les petits ne vont pas à l'école mais rejoignent en canot à moteur leur terrain de jeu, une île sablonneuse à l'abri des animaux sauvages. Les Braguine ne connaissent pas pour autant la paix. L'incursion sur leur territoire de braconniers, qui débarquent en hélicoptère les fusils à la main, et surtout les relations conflictuelles qu'ils entretiennent avec les Kilie, leurs seuls voisins, jettent une ombre sur leur fragile paradis.

RÊVES ET UTOPIES

Peut-on trouver le bonheur en Sibérie ? Dans les années 1970, pour échapper à l'emprise de l'État et à celle de la communauté des vieux-croyants, une confession orthodoxe minoritaire en Russie à laquelle il appartient,

Sacha Braguine s'est exilé dans les forêts de Sibérie. Avec sa famille, il vit au milieu d'une nature généreuse, grandiose et hostile. Il y prélève sa juste part lorsqu'il fauche en plein vol des coqs de bruyère ou abat un ours, qu'il dépèce au couteau avant de prier pour son âme. En apprivoisant Sacha et sa famille, Clément Cogitore se fait le témoin des rêves et des utopies d'une microsociété que menace autant l'immensité du monde que la nature humaine. Baigné d'une douce lumière et teinté de mélancolie, un conte beau et cruel.

Lire page 4

Documentaire de Clément Cogitore (France/Finlande, 2017, 49mn) - Coproduction : ARTE GEIE/YLE, Seppia, Making Movies

En partenariat avec hrockuptibles

ARTE célèbre les 20 ans de "La Lucarne" avec trois soirées spéciales les 13, 20 et 27 novembre. Pour cette deuxième soirée, après *Braguino* de Clément Cogitore, retrouvez à 1.00 *Cameraperson* de Kirsten Johnson et à 2.40 *Les ténèbres* de Thomas Tielsch.

5.00 HD M
LE CHEF D'ORCHESTRE CHRISTOPH ESCHENBACH
 Du silence à la musique
 Documentaire

6.00 M
XENIUS
 La gestion forestière durable, un modèle d'avenir ?
 Magazine

6.30 M
LE DESSOUS DES CARTES
 Peut-on comprendre la Corée du Nord ?
 Magazine

6.40 HD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES 1972. Jane Fonda et Joan Baez à Hanoi
 Collection documentaire

7.10 M
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 HD M
360° GEO
 Camargue, la guerre des tellines
 Reportage

8.00 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

8.40 M
À L'OMBRE DES GRANDS CHÂTEAUX
 La cité de Carcassonne
 Série documentaire

9.25 M
LÉNINE, LA NOSTALGIE D'UNE LÉGENDE
 Documentaire

10.15 HD M
PEUPLES DES CONFINS
 Le Groenland ; Le Spitzberg
 Série documentaire

11.45 HD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES 1968. La fin du printemps de Prague
 Collection documentaire

12.20 M
DES VIGNES ET DES HOMMES
 Italie - Prosecco, une autre histoire de Venise
 Série documentaire

12.50 M
ARTE JOURNAL

13.00 R
ARTE REGARDS
 Reportage

13.35 HD M
DANS LA CHALEUR DE LA NUIT
 Film

15.40 R
LES ÎLES DE SA MAJESTÉ
 L'île de Jersey
 Série documentaire

16.30 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 R
XENIUS
 Les démolitions à l'explosif
 Magazine

17.35 M
DES VIGNES ET DES HOMMES
 Canada - Le vin des Grands Lacs
 Série documentaire

18.05 HD R
LES MILLE ET UNE TURQUIE
 La Cappadoce et l'Anatolie du Sud-Est
 Série documentaire

19.00 HD R
LA FRANCE SAUVAGE
 Le littoral nord, le paradis des oiseaux
 Série documentaire

19.45 M
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
 Magazine

20.50 M
LA PLANÈTE LAIT
 Documentaire

22.20 M
ENTRETIEN

22.35 M
LA LOI DE LA BANANE
 Documentaire

23.30 HD R
UNE CHEFFE ET SA BONNE ÉTOILE
 Documentaire

0.25 HD R
PEPE MUJICA
 Le président et la motte de terre
 Documentaire

1.55 M
PRÉSIDENT TRUMP
 Documentaire

2.45 M
VÉNUS : CONFESSIONS À NU
 Documentaire

4.10 M
ARTE REGARDS
 Reportage



20.50 Thema La planète lait

Soirée présentée
 par Andrea Fies

Enquête sur l'industrie laitière, incarnation de l'expansion mondiale d'une filière agroalimentaire devenue omniprésente.

Dans notre société, sa belle couleur et son rôle incontesté d'aliment pour bébés confèrent au lait une valeur symbolique. Sur le marché agroalimentaire mondial, c'est un produit particulièrement attrayant. De l'image bucolique et idéalisée de l'économie du lait ne subsiste toutefois pas grand-chose aujourd'hui. Le commerce de cet aliment pèse désormais des milliards, et l'industrie veille à ce que sa consommation continue d'augmenter partout sur la planète. Ne serait-ce qu'en Europe, où près de deux cents millions de tonnes de lait et de poudre de lait sont produits et commercialisés chaque année. Et ce même si près des deux tiers des adultes dans le monde sont intolérants au lactose.

vaches sont-elles devenues les fournisseurs d'une industrie hautement technologique ? Qui trouve-t-on derrière ce marché ? Existe-t-il des alternatives ? Quels sont les bienfaits du lait ? Récompensé en 2004 du prix Adolf-Grimme pour son documentaire *Call Me Babylon*, diffusé par ARTE en 2005, Andreas Pichler s'est entretenu pour ce film avec des agriculteurs, des représentants de la filière laitière, des politiques, des lobbyistes et des scientifiques. Un voyage sur plusieurs continents (Chine, Afrique, Europe) qui fait table rase des idées reçues et propose des solutions d'avenir.

Documentaire d'Andreas Pichler (Allemagne/Italie, 2017, 1h30mn) - Production : Eikon Media GmbH, Eikon-Südwest, Miramonte Film, RBB

UNE PRODUCTION
 MONDIALISÉE

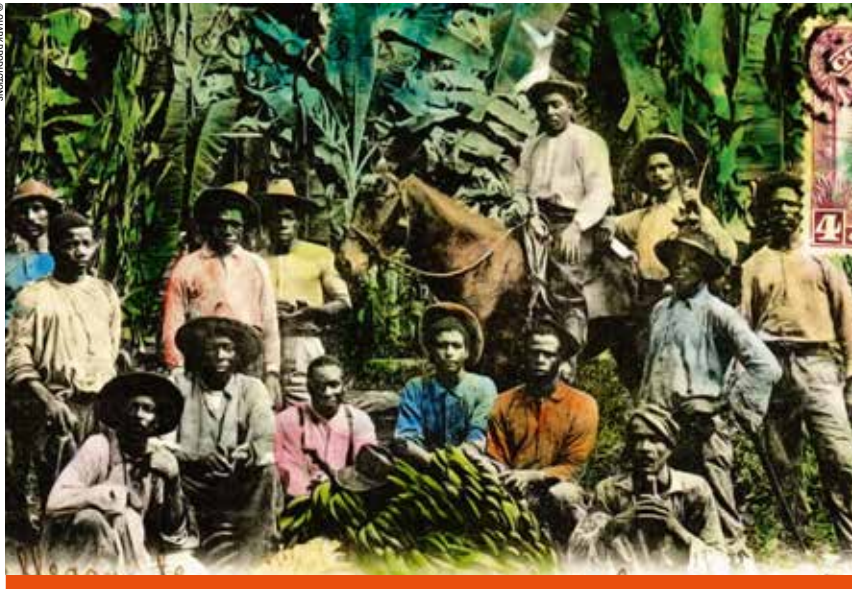
En Europe, en Asie ou en Afrique, le lait s'impose comme le symbole de la croissance démesurée d'une production mondialisée. Comment les

Suivi à 22.20 d'un entretien.

22.35 Histoire

La loi de la banane

Comment, entre 1899 et 1989, l'United Fruit Company a planté des bananes en Amérique centrale et y a dicté sa loi. Un éclairant retour aux sources d'une des premières multinationales.



Sur ce simple fruit s'est bâti un empire. Raconter l'épopée édifiante de la banane, entre l'Amérique centrale et les États-Unis, c'est revenir aux sources d'un modèle plus que jamais d'actualité – un capitalisme se jouant des frontières et des lois nationales pour assurer à ses actionnaires des profits maximaux, jusqu'à menacer la démocratie. Quand elle apparaît au tournant du XX^e siècle sur le marché nord-américain, la banane, denrée rare et chère, est réservée à une élite aisée. Minor Cooper Keith, entrepreneur visionnaire et dur en affaires, va faire d'elle un produit de consommation populaire, sur lequel il édifiera la première multinationale au monde. Bâtitteur du chemin de fer costaricain, il promet au lendemain de la Première Guerre mondiale aux jeunes nations d'Amérique centrale un développement basé sur la monoculture et l'exportation de la banane, en échange de terres à vil prix, souvent confisquées aux petits paysans indiens, de l'usage gratuit des lignes ferroviaires qu'il construit et d'une quasi-exemption d'impôts.

“LE POULPE”

Née en 1899, l'United Fruit Company (UFC) constitue trente ans plus tard une puissance régionale incontestée, édictant ses propres lois sur d'immenses plantations qui s'étendent jusqu'en Colombie. “Le Poulpe”, comme on la sur-

nomme, fait venir de Jamaïque une main-d'œuvre corvéable à merci, pourchasse les syndicalistes et fait pression sur les gouvernements des républiques “bananières”. Quand, en 1933, quatre ans après la mort de Keith, un self-made-man né en Moldavie, Samuel Zemurray, alias “le tsar de la banane”, reprend les rênes du mastodonte, il amplifie ces méthodes, notamment grâce aux services du père des *spin doctors* Edward Bernays. En 1954, avec l'appui du gouvernement Eisenhower, tous deux chasseront du pouvoir au Guatemala le social-démocrate Jacobo Árbenz Guzmán, coupable d'avoir nationalisé pour sa réforme agraire des milliers d'hectares de l'UFC. Grâce à un montage d'archives rares, le film retrace près d'un siècle de règne sans partage. Des spécialistes commentent cette histoire édifiante et en partie oubliée, illustration éclairante des dérives du capitalisme.

Documentaire de Mathilde Damoiseil (France, 2017, 53mn)
Coproduction : ARTE France, Quark Productions

23.30

Une cheffe et sa bonne étoile

L'ascension de la chef française Isabelle Arpin, suivie pendant plusieurs mois, dans le milieu très masculin de la gastronomie.

Quand elle rejoint le restaurant Alexandre, à Bruxelles, Isabelle Arpin sait que seule une étoile au Michelin pourrait sauver l'établissement. Avec sa cuisine inventive et son approche généreuse, cette chef passionnée, originaire du nord de la France, a réussi son pari. En 2016, cette Belge d'adoption a fait son entrée dans le cercle restreint des femmes étoilées par le prestigieux guide gastronomique. Suivie au milieu de son équipe au cours des mois qui précèdent l'obtention de sa distinction et dans les cuisines du Wy, autre table bruxelloise qu'elle a ensuite rejointe, Isabelle Arpin évoque sa conception du métier et la manière dont elle travaille pour le plaisir des gourmets.

Documentaire de Delphine Lehericzy (France/Belgique, 2017, 53mn) - Coproduction : Need Productions, Perspective films, RTBF, ARTE GEIE, WIP



5.00 M
BRYAN FERRY
IN CONCERT
 Balaise Session 2014
 Concert

6.15 M
XENIUS
 Les démolitions
 à l'explosif
 Magazine

6.40 HD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
 1968. La fin du
 printemps de Prague
 Collection
 documentaire

7.10 M
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 HD M
360° GEO
 Les bateaux légendaires
 d'Oman
 Reportage

8.00 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

8.40 M
À L'OMBRE DES
GRANDS CHÂTEAUX
 L'Alhambra
 Série documentaire

9.25 M
BÉBÉS SUR MESURE
 Documentaire

10.55 M
DEMAIN, TOUS CRÉTINS ?
 Documentaire

11.50 HD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
 1963. La marche
 sur Washington
 Collection
 documentaire

12.20 M
DES VIGNES
ET DES HOMMES
 Argentine - Une oasis
 au pied de la cordillère
 Série documentaire

12.50 M
ARTE JOURNAL

13.00 R
ARTE REGARDS
 Reportage

13.35 M **VF/VOSTF**
RETOUR À HOWARDS
END
 Film

16.00 M
DES VIGNES
ET DES HOMMES
 Géorgie - Voyage aux
 origines de la vigne
 Série documentaire

16.30 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.05 M **R**
XENIUS
 Les robots : nos collègues
 de demain ?
 Magazine

17.35 M **M**
DES VIGNES
ET DES HOMMES
 Nouvelle-Zélande - Un
 vignoble grandeur nature
 Série documentaire

18.05 HD R
LES MILLE ET UNE
TURQUIE
 L'Anatolie orientale
 Série documentaire

19.00 HD M **R**
LA FRANCE SAUVAGE
 Les Alpes, les sommets
 de l'extrême
 Série documentaire

19.45 M
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
 Magazine

20.50 M **M**
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
 Les turbulences
 Série d'animation

20.55 M **M** **R** **VF/VOSTF**
LA PART DES ANGES
 Film

22.30 M
HISSA HILAL
 Une voix derrière le voile
 Documentaire

23.30 HD M **R** **VOSTF**
ZONES INTIMES
 Film

1.00 HD M **R**
ARSENAL
 Film

2.35 M
DIEU, DIABLE
& ROCK'N'ROLL
 Documentaire

3.25 M
TRACKS
 Magazine

4.10 M
ARTE REGARDS
 Reportage

20.55 Cinéma

La part des anges

Un jeune délinquant trouve dans le whisky un remède à la malédiction sociale. Savoureux et chaleureux, un "grand cru" made in Scotland de la maison Ken Loach.



Enfant déshérité de Glasgow, Robbie, la vingtaine, a déjà passé cinq ans en prison pour violences. Pour avoir expédié à l'hôpital les petites frappes qui l'agressaient, il se retrouve à nouveau devant un tribunal. Mais la jolie Leonie, sur le point d'accoucher de leur enfant, assiste à l'audience, ce qui lui vaut la clémence de la cour. Condamné à une peine d'intérêt général avec une poignée de marginaux dans son genre, Robbie va y trouver une âme secourable. Harry, son "superviseur", l'initie au whisky pour fêter la naissance de son fils, puis encourage le don étonnant qu'il découvre chez ce jeune père à fleur de peau : un flair d'expert pour le pur malt et ses arômes subtils...

KILT ET RÉINSERTION

La "part des anges", ce sont les 2 % d'alcool qui s'évaporent de chaque fût de whisky mis à vieillir dans les distilleries d'Écosse. C'est aussi le cadeau offert par un socialiste septuagénaire à quatre gamins oubliés par la fortune. Comme presque toujours chez Ken Loach, le casting est parfait, le scénario de son vieux complice Paul Laverty sans temps mort, les dialo-

gues truculents, et l'image impeccable - une "qualité british" proportionnelle à l'amour du réalisateur pour ses héros malmenés par l'ordre social. Mais *Riff Raff* ou *Looking for Eric* mis à part, l'optimisme est suffisamment rare chez ce cinéaste en colère pour ne pas en profiter quand il se présente d'aussi hilarante façon, dans le sillage de quatre attachants Pieds nickelés en kilt.

Prix du jury, Cannes 2012 - Prix du public, San Sebastián 2012

(*The Angels' Share*) Film de Ken Loach (Royaume-Uni/Belgique/Italie, 2012, 1h37mn, VF/VOSTF) - Scénario : Paul Laverty Avec : Paul Brannigan (Robbie), Siobhan Reilly (Leonie), John Henshaw (Harry), William Ruane (Rhino), Gary Maitland (Albert), Jasmin Riggins (Mo) - Production : Sixteen Films, Why Not Productions, Wild Bunch, BFI, Les Films du Fleuve, Urania Pictures, France 2 Cinéma

EXCLUSIVITÉ NUMÉRIQUE

Toujours en ligne :






La méthode Ken Loach

Une passionnante plongée

dans l'art et la manière de filmer du cinéaste britannique.

arte.tv/kenloach

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovison pour aveugles et malvoyants
-  Diffusion en haute définition
-  Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
-  Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Diffusion originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français



© FLOW/STIMPKORBE

22.30
Le documentaire
culturel
Hissa Hilal
Une voix derrière
le voile

Portrait de l'auteure saoudienne Hissa Hilal, engagée dans la défense des droits des femmes et contre l'extrémisme.

En Arabie saoudite, où les femmes ne peuvent voyager et travailler sans l'autorisation d'un homme, la poétesse saoudienne Hissa Hilal a déployé une arme bien particulière : les rimes. Après la publication de ses œuvres sous pseudonyme, sa participation à l'émission *Le poète du million*, sur la chaîne publique des Émirats arabes unis, lui a offert une tribune inespérée. Formulées devant 75 millions de téléspectateurs, ses critiques à l'égard de la société arabe patriarcale, et des sévères fatwas lancées par certains religieux, ont été largement relayées par la presse arabe et occidentale. Ce documentaire dresse le portrait de cette femme courageuse, prête à risquer sa vie pour défendre ses idées et faire évoluer la condition féminine dans les pays du Golfe.

Documentaire de Stefanie Brockhaus, Andreas Wolff (Allemagne, 2016, 57mn)

23.30 Cinéma
Zones intimes

Après le succès au parfum de scandale du roman de Charlotte Roche, *Zones humides*, et du film homonyme, l'adaptation du deuxième opus de l'auteure. Un peu moins sulfureux, quoique...

Elizabeth Kiehl, jeune trentenaire, a tout pour être heureuse : un mari idéal, une fille gentille, une belle maison. Pourtant, elle souffre de névroses, notamment du délire de persécution, depuis une dizaine d'années. Alors qu'elle devait se marier avec Stefan, le père de sa fille Liza, ses trois frères et sœurs ont perdu la vie dans un tragique carambolage en se rendant à la cérémonie. Depuis, elle éprouve aussi de la rage à l'encontre des journalistes de la presse à scandale qui, à l'époque, avaient largement commenté l'accident fatal et s'étaient immiscés dans sa vie. Pour la jeune femme, suivie par un psy, le seul moyen d'oublier



© ARTE/WDR/CONSTANTIN FILM

ses angoisses et ses cauchemars consiste à pratiquer le sexe à un rythme effréné. Georg, son époux très consentant, fréquente volontiers avec elle sex-shops et maisons de plaisir... Avec audace, le film adapte fidèlement le best-seller largement autobiographique de Charlotte Roche, paru en français sous le titre *Petites morts*.

(*Schoßgebete*) Film de Sönke Wortmann (Allemagne, 2013, 1h24mn, VOSTF)
 Scénario : Oliver Berben, d'après le roman *Petites morts* de Charlotte Roche
 Avec : Lavinia Wilson (Elizabeth Kiehl), Jürgen Vogel (Georg Kiehl), Juliane Köhler (le docteur Drescher) - Coproduction : ARTE, Constantin Film Produktion, Little shark Entertainment, WDR, Gerhard Lidl Film - (R. du 8/9/2016)

1.00
Russie - Révolutions et révoltes
Arsenal

L'insurrection des bolcheviks ukrainiens mise en scène avec lyrisme par Alexandre Dovjenko. Après la révolution de 1917, la bourgeoisie tient les rênes du pouvoir dans une Ukraine désormais indépendante. En janvier 1918,

pour défendre leurs idéaux, les bolcheviks lancent une grève qui paralyse Kiev, la capitale. La révolte des ouvriers de l'arsenal va y être réprimée dans le sang... Né en Ukraine en 1894, le cinéaste Alexandre Dovjenko retrace cet

événement avec force, mêlant montages abstraits et gros plans sur des visages, comme celui d'un soldat devenu fou et dont le rictus figé en dit long sur l'horreur des combats. Par ses aspects expérimentaux et lyriques, une œuvre majeure du cinéma soviétique des années 1920.



© OZ/ARTE

Film d'Alexandre Dovjenko (Allemagne, 1929, 1h35mn, muet, noir et blanc)
 Scénario : Alexandre Dovjenko - Avec : Semyon Svashenko (Timosh), Georgi Khorkov (un soldat russe), Amvrozi Buchma (un soldat allemand), Dmitri Erdman (l'officier allemand), Sergey Petrov (un soldat allemand), Alexandre Yevdakov (le tsar Nicolas II) - Production : Vufku

En partenariat avec

5.00 HD M
ARTE LOUNGE
 Laing, Piotr Beczala,
 Edgar Moreau & Some
 Handsome Hands
 Concert

6.10 M
XENIUS
 Les robots : nos collègues
 de demain ?
 Magazine

6.40 HD VOD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
 1940. Charlie Chaplin
 tourne "Le dictateur"
 Collection
 documentaire

7.10 M
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
360° GEO
 Chine, les ruches
 de maître Xing
 Reportage

8.00 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

8.40 M
À L'OMBRE
DES GRANDS CHÂTEAUX
 Predjama
 Série documentaire

9.25 M
GUERRIERS D'ALLAH
EN EUROPE
 Documentaire

10.55 R
AUX PORTES DE LA MER
 Barcelone
 Série documentaire

11.40 HD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
 1964. Les temples
 d'Abou Simbel sauvés
 des eaux
 Collection
 documentaire

12.20 M
DES VIGNES
ET DES HOMMES
 Lanzarote - Le vin
 des volcans
 Série documentaire

12.50 M
ARTE JOURNAL

13.00
ARTE REGARDS
 Reportage

13.35 M VOSTF
EMPIRE DU SOLEIL
 Film

16.05 M
DES VIGNES
ET DES HOMMES
 Italie - Prosecco, une
 autre histoire de Venise
 Série documentaire

16.30 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10
XENIUS
 Les pigeons
 Magazine

17.35 M
DES VIGNES
ET DES HOMMES
 Chili - Le secret des trois
 vallées
 Série documentaire

18.05 HD R
LES MILLE ET UNE
TURQUIE
 La côte de la mer Noire
 Série documentaire

19.00 HD R
LA FRANCE SAUVAGE
 Île-de-France, une
 nature insoupçonnée
 Série documentaire

19.45 M
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
 Magazine

20.50 M
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
 Comment devenir
 un beau fossile ?
 Série d'animation

20.55 M
TRANSFERTS (4-6)
 Série

23.50 M
CONDAMNÉ AU PARADIS
 Téléfilm (VF)

1.25 M
LE BOSSU
 Film

3.10 M
QUAND LE ROCK
DÉRANGEAIT
LE KREMLIN
 Documentaire

4.05 M
ARTE REGARDS
 Reportage

17.10 Xenius les pigeons

Le magazine de la connaissance explore et explique la science de manière accessible.

Les pigeons, qui s'avèrent fascinants quand on les étudie, sont pourtant une véritable plaie dans les grandes villes : monuments détériorés, toits

recouverts de fientes, maladies potentiellement transmissibles à l'homme. Comment régler les problèmes qu'ils nous posent ?

Magazine présenté par Caro Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2016, 26mn)

17.35 Des vignes et des hommes Chili - Le secret des trois vallées

Un fabuleux voyage à travers les vignobles les plus surprenants de la planète, façonnés par des traditions séculaires.

Aux portes du désert de l'Atacama, les vignes des vallées du Nord du Chili s'étendent sous les cieux les plus purs au monde. Sur ses terres arides, les premiers ceps sont apparus il y a presque cinq siècles, malgré des conditions extrêmes : les vents secs du désert, le soleil brûlant et l'altitude. Aux confins de la vallée de

l'Elqui, Juan-Luis Huerta a construit tout le système d'irrigation de son vignoble. Dans la vallée de Huasco, les trois sœurs Ramirez, elles, ont repris une des premières exploitations viticoles du pays pour produire un vin biologique.

Série documentaire de Guillaume Pérès (France, 2017, 20x26mn) - Réalisation : Pierre Goetschel - Coproduction : ARTE France, Grand Angle Productions, Fondation pour la culture et les civilisations du vin



20.50 Tu mourras moins bête Comment devenir un beau fossile ?

Le professeur Moustache revient pour une nouvelle saison "scientifico-trash". Flanqué de son éternel comparse et souffre-douleur Nathanaël, le professeur Moustache met en scène nos interrogations les plus fantasques et les soumet à la rigueur scientifique la plus sérieuse. Aujourd'hui : se faire fossiliser, cela a de la gueule plus

tard dans un musée, mais c'est un peu longuet.

Série d'animation (France, 2017, 40x3mn), d'après le blog et la bande dessinée de Marion Montaigne (Éditions Delcourt) Réalisation : Amandine Fredon Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo, Folimage

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovison pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français



20.55 Série

Transferts (4-6)

Dans un futur proche, un père de famille se réveille du coma dans le corps d'un flic de choc dont il ignore tout. En six épisodes vertigineux, ce thriller d'anticipation interroge les dérives du transhumanisme et de l'Etat policier.

Épisode 4

Soutien financier du père Luc, qui milite contre le transfert, Paul Dangeac est en fait un trafiquant qui vient d'enlever vingt-huit membres d'une secte pour vendre leurs corps aux enchères. Florian remonte la piste du réseau et parvient à déterminer la véritable identité de Liza, la petite fille dont son fils est amoureux. Il s'agit d'un évadé du Centre Oméga, Woyzeck, recherché pour le meurtre de sa femme et de ses enfants, crime dont, en réalité, il cherche à se venger.

Épisode 5

Gabriel découvre la vérité sur le transfert de Florian, mais il est victime peu après d'un mystérieux accident de voiture. Déstabilisé par sa double identité, Florian risque à tout moment le "contre-transfert" qui le rendrait dangereux y compris pour ses proches. Dans le même temps, Béatrice découvre que le père Luc, dont elle est l'une des fidèles, protège Dangeac et ses monstrueux trafics. Liza menace directement la famille de Florian pour obliger celui-ci à l'aider dans sa quête.

Épisode 6

À bout, Florian a finalement basculé dans la crise de violence qu'il redoutait, et a été dénoncé par sa propre fille. Ayant élucidé les agissements

passés de son avatar Sylvain Bernard, il va être incarcéré au centre Omega. Mais la vengeance de Woyzeck/Liza déclenche une réaction en chaîne qui obligera Florian à choisir son camp.

Meilleures série et interprétation masculine (Arieh Worthalter) dans la catégorie "Compétition française", Séries Mania 2017

Série (France, 2016, 6x1h) - Réalisation : Olivier Guignard et Antoine Charreyron - Scénario : Claude Scasso et Patrick Benedek - Avec : Arieh Worthalter (Sylvain/Florian), Brune Renault (Béatrice), Toinette Laquière (Sophie), Thierry Frémont (Dangeac), Édith Scob (Alexandra Staniowska), Pili Groyne (Liza/Woyzeck), Steve Tientcheu (Gabriel), Sébastien Chassagne (Volber) - Coproduction : ARTE France, Filmagine, Panama Productions, Be-Films

L'intégralité de la série sera disponible sur le numérique six jours avant le début de sa diffusion à l'antenne et restera en ligne jusqu'au 15 décembre.

En partenariat avec  

23.50 Fiction

Condamné au paradis

En alternative à la prison, un jeune délinquant est envoyé dans un centre de réinsertion sur une île polynésienne. Mais rien ne va s'y passer comme prévu...

Wolski, un travailleur social berlinois, a mis sur pied un projet de réinsertion novateur pour jeunes délinquants. Des adolescents volontaires pourront troquer la case prison contre un séjour dans un centre au bout du monde, sur une île de Polynésie. Marcel, 16 ans, jugé pour avoir poignardé son conseiller social sous l'emprise des stupéfiants, accepte à contre-cœur le contrat, et s'envole avec Wolski pour les îles Tonga. Mais arrivé sur place, ce dernier déçante. Le centre n'est jamais sorti de terre car l'argent prévu pour sa construction a été détourné par l'ami auquel il l'avait confié. Marcel et Wolski vont devoir fabriquer, sous un soleil de plomb, leur hébergement de fortune. Marcel se montre bien peu coopératif et, au cours d'une nouvelle crise violente, il s'en prend à un autochtone. Grâce à Wolski, qui plaide en sa faveur, Marcel échappe encore à la prison, mais à une condition : qu'il reste une année entière sur l'île...

(*Somewhere in Tonga*) Téléfilm de Florian Schewe (Allemagne, 2017, 1h38mn, VF) - Scénario : Sarah Schill et Florian Schewe - Avec : Sascha Alexander Gersak (Wolski), Luis Pintsch (Marcel), Fuahea Semi (Lole), Lolohea Lin (Hea), Tevita Fukofuka (Tevita), Wolfgang S. Zechmayer (Jo), Mira Partecke (madame Passow), Abbas Piu (Abbas) - Coproduction : ARTE, ZDF/ Das Kleine Fernsehspiel, zero one film



- 5.00 M**
THE NATIONAL À CORK
Concert
- 6.15 M**
ARTE REPORTAGE
Magazine
- 7.05**  
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse
- 7.15**  
360° GEO
Zanzibar, une affaire de femmes
Reportage
- 8.00**  
INVITATION AU VOYAGE
Émission
- 8.40 M**
À L'OMBRE DES GRANDS CHÂTEAUX
Neuschwanstein
Série documentaire
- 9.25**   
LA GRANDE GUERRE, LES TUNNELS DE LA MORT (1 & 2)
Champs de batailles ; L'effondrement des sommets
Documentaire
- 11.05**   
MYSTÈRES D'ARCHIVES 1972. Jane Fonda et Joan Baez à Hanoi ; Le grand rassemblement de l'île de Wight
Collection documentaire
- 12.20**  
DES VIGNES ET DES HOMMES
Grèce - La vigne de Santorin, héritage de l'Antiquité
Série documentaire
- 12.50** 
ARTE JOURNAL
- 13.05**  
ARTE REGARDS
Reportage
- 13.35**  
LE COMTE DE MONTE-CRISTO (1 & 2)
La trahison ; La vengeance
Film
- 16.40**  
INVITATION AU VOYAGE
Émission
- 17.20**
XENIUS
Chats sauvages - Des chasseurs menacés
Magazine
- 17.45**  
DES VIGNES ET DES HOMMES
Australie - Les vignes aux portes du désert
Série documentaire

- 18.15 M**
LE GINGKO, UN ARBRE AUX MULTIPLES VERTUS
Documentaire
- 19.00**   
LA FRANCE SAUVAGE
La Provence, le règne du soleil
Série documentaire
- 19.45** 
ARTE JOURNAL
- 20.05** 
28 MINUTES
Magazine
- 20.50**    
TU MOURRAS MOINS BÊTE
L'ophtalmologie chez les animaux
Série d'animation
- 20.55**  
ROBIN
Téléfilm
- 22.15** 
PERSONNE NE BOUGE !
Les réacs
Magazine
- 22.50**   
ÉTIENNE DAHO
Un itinéraire pop moderne
Documentaire
- 23.45**   
TROP JEUNE POUR MOURIR
Falco - Mourir pour vivre
Série documentaire
- 0.40** 
TRACKS
Magazine
- 1.25** 
LES INROCKS FESTIVAL 2016
Concert
- 2.30**  
STREETPHILOSOPHY
La vie est un jeu
Magazine
- 3.00 M**
VOX POP
Magazine
- 3.30**  
ARTE REGARDS
Reportage
- 4.00** 
BEST OF "ARTE JOURNAL"
- 4.25**  
ARCHITECTURES
La bibliothèque d'Exeter de Louis I. Kahn
Série documentaire

20.55 Fiction Robin

Par amour, un jeune homme apprend à grandir et à s'engager. Le récit d'initiation gracie et séduisant d'un apprenti super-héros.



Robin, jeune orphelin de 23 ans, a grandi avec sa tante et cherche en vain un emploi. Désœuvré, il s'adonne en secret à sa passion : le parkour. Véritable chat de gouttière, il saute de toit en toit avec une dextérité impressionnante. Alors que s'ouvre le procès d'un ancien directeur des chantiers navals de la ville, accusé d'avoir caché à ses employés les dangers de l'amiante, Aurélie, l'ex-petite amie de Robin, lui demande un étrange service. Son père, ancien ouvrier atteint d'un cancer incurable dû à l'amiante, est l'un des plaignant à ce procès. Pour l'aider à tenir jusqu'au verdict malgré les douleurs que la chimie ne soulage plus, Aurélie voudrait que Robin lui trouve de l'héroïne...

SAUTS D'OBSTACLES
Gracie et souple, défiant les lois de l'apesanteur, Robin prend son envol... Pour la première fois de sa jeune existence, il s'engage pour les beaux yeux d'Aurélie dans un combat politique contre les forces obscures de sa ville (des mafieux, un patron sans scrupules). L'amour donne des ailes, mais les obstacles que le jeune homme rencontre ne se révèlent pas toujours aussi aisés à surmonter que les murs

sur lesquels il s'entraîne. Récit d'initiation qui voit son personnage passer de l'adolescence à l'âge adulte, *Robin* décrit avec beaucoup de subtilité et de tendresse ce moment de la vie où tout semble devenir possible. Le jeune Robin (délicieux Yoann Zimmer) se mue en super-héros aux pouvoirs modestes mais à la générosité débordante. Une fable touchante, à la séduction persistante.

Lire page 6

Téléfilm d'Alice Douard (France, 2017, 1h20mn) - Scénario : Maxime Caperan, Thomas Finkielkraut avec la collaboration d'Alice Douard - Avec : Yoann Zimmer (Robin), Salomé Richard (Aurélie), Hamzi Meziani (Hamza), Steve Tientcheu (Moussa), Gilles Cohen (Lawrence) - Coproduction : ARTE France, CinéTévé

22.15

Personne ne bouge !

Les réacs



Avec eux, c'était tellement mieux avant. De Houellebecq à Charlton Heston, retour vers le passé au pays des réacs.

On l'a accusé d'être nihiliste, islamophobe, misogynne et même fachos. Depuis la parution de ses *Particules élémentaires*, Michel Houellebecq agite avec constance la stratosphère médiatico-littéraire. La levée de boucliers, lui, c'est en 2005 que le philosophe Alain Finkielkraut l'a suscitée en s'en prenant à la couleur "*black, black, black*" de nos Bleus. Pour Clint Eastwood, les années n'y font pas grand-chose : un demi-siècle après *Dirty Harry*, l'image du justicier aux méthodes expéditives continue de coller à ses santiags. Côté musique, avec une chanson comme *Le temps des colonies*, Michel Sardou manifeste en 1976 sa nostalgie pour un paradis révolu. En 1984, Charlton Heston offre, lui, une perle rare au *Merv Griffin Show* : "*ni conservateur ni démocrate*", il soutient la réélection de Ronald Reagan à la Maison-Blanche.

Revue culturelle de Philippe Collin et Frédéric Bonnaud (France, 2017, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo

Retrouvez toutes les rubriques de l'émission sur arte.tv/pnb.

22.50 Pop culture Étienne Daho

Un itinéraire pop moderne

Avec paroles et musiques ciselées, un élégant portrait du franc-tireur de la pop française, au sommet depuis plus de trente ans sans avoir cessé de se renouveler.

Comment approcher le mystère Étienne Daho, figure aussi célèbre que secrète, qui trace son chemin depuis plus de trente ans au sein de la pop française ? En dépit de son influence et de sa notoriété, le chanteur a toujours su se tenir loin d'une forme d'exhibition qu'il exècre : les paroles et les musiques ciselées de ses chansons, éminemment personnelles, sont là pour raconter ce qu'il est. À l'occasion de la sortie de son album *Blitz*, Antoine Carlier, qui a notamment réalisé le clip de "En surface", lui consacre un élégant et pudique portrait, nourri de riches archives (répétitions,



concerts, interviews, clips...) puisées dans son parcours artistique. Des compagnons de route (Eli Medeiros, l'éditeur musical Patrick Zelnik, Debbie Harry, Jane Birkin, Lou Doillon, les journalistes Jean-Éric Perrin et Gérard Lefort...) apportent également leur contribution à ce film sur un artiste sin-

gulier, qui concilie tout à la fois le rock et la chanson populaire, la noirceur et la légèreté, l'indépendance et le succès, la curiosité et la solitude.

Documentaire d'Antoine Carlier (France, 2015, 52mn)
Coproduction : ARTE France, Walter Films - (R. du 21/11/2015)

0.40 Tracks

Kai Lenny

À 25 ans, l'athlète hawaïen Kai Lenny collectionne les trophées et a relié deux îles séparées par 80 kilomètres en *foil surf* (un surf porté par une dérive). De quoi faire du "kai", océan en hawaïen, son âme sœur.

Geek Fäeries

Bienvenue en territoire geek ! En juin 2017, dix mille adeptes du "conscient web", prônant l'anonymat numérique et le hacking social, se sont donné rendez-vous au château de Selles-sur-Cher.

Tshegue

Le groupe franco-congolais Tshegue marie les rythmes saccadés du ndombolo et du kotazo de Kinshasa à l'énergie du punk. *Tracks* passe le duo au test du psychovinyle à la Ferme du bonheur de Nanterre.

David Wampach

Ancien étudiant en médecine, le performer David Wampach a fait du corps et de ses mystères la matière première de ses créations artistiques.



Kornél Mundruczó

Dans son nouveau film, *La lune de Jupiter*, en salle le 22 novembre, le cinéaste hongrois fait encore des miracles.

X Japan

Rencontre avec Yoshiki Hayashi, le leader du groupe de metal X Japan, qui a révolutionné le rock japonais dans les années 1980.

Magazine culturel (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, Program33

Sur arte.tv/tracks, retrouvez toutes les rubriques de l'émission, des news quotidiennes (le "Fil Tracks") et des centaines d'archives.

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,
tapez 01 55 00 suivi des quatre
chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE
Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

RÉDACTION

Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Christine Guillemeau (71 29)
Pascal Mouneyres (70 58)
Hélène Porret (75 25)
François Pieretti (76 14)

MAQUETTE

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)
Vincent Lunel (70 55)

PHOTOGRAVURE

Armelle Ritter (70 57)

TRADUCTION

Julia Coiffard (70 61)
Amanda Postel (70 62)
Cécile Hochstädter

COLLABORATION

Sarah Ahnou
Augustin Faure
Marie Gérard
Margaux Gluntz

artepro.com / @ARTEpro
artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

ACCOMPAGNEMENTS DE PROGRAMMES ET SITES DES MAGAZINES

Brigitte Chahinian (74 80)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Alix Nguyen Van (72 89)
Thomas Carrié (75 82)
GRAPHISME
Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture : © Cinéteve/Cécile Mella
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire N° 47
Jeudi 26 octobre 2017
Design graphique : ★Bronx (Paris)
Impression : Jouve



**DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION**
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne (70 35)
c-lamontagne@arteFrance.fr



**RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE/
RELATIONS PUBLIQUES**
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES**
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



**RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE**
Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous
des cartes, Invitation au voyage, Société,
La lucarne, Au cœur de la nuit, Cuisines
des terroirs, Xenius, 28 minutes



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,
Personne ne bouge !, ARTE Concert,
documentaires du dimanche après-midi



Clémence Flécharde (70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,
Atelier de recherche



Dorothée van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@
arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,
ARTE Découverte, 360° GEO,
série documentaire de 17.45



Martina Bangert (72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré (73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION

Cinéma, Court-circuit, ARTE France Cinéma,
Séries courtes de 20.50, ARTE Journal,
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,
Metropolis, Square



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE

Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut (70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr
DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

SERVICE MARKETING

RESPONSABLE

Stéphanie Boisson (70 59)
s-boisson@arteFrance.fr

CHARGÉE DE MISSION

MARKETING INTERACTIF
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING

Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE

Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉ DE PARTENARIATS

Pierre Mottais (72 38)
p-mottais@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS

Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

CHARGÉE D'ADMINISTRATION

PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du Chanoine-Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 14 22 22

PRESSE

ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING

ET DU SPONSORING
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

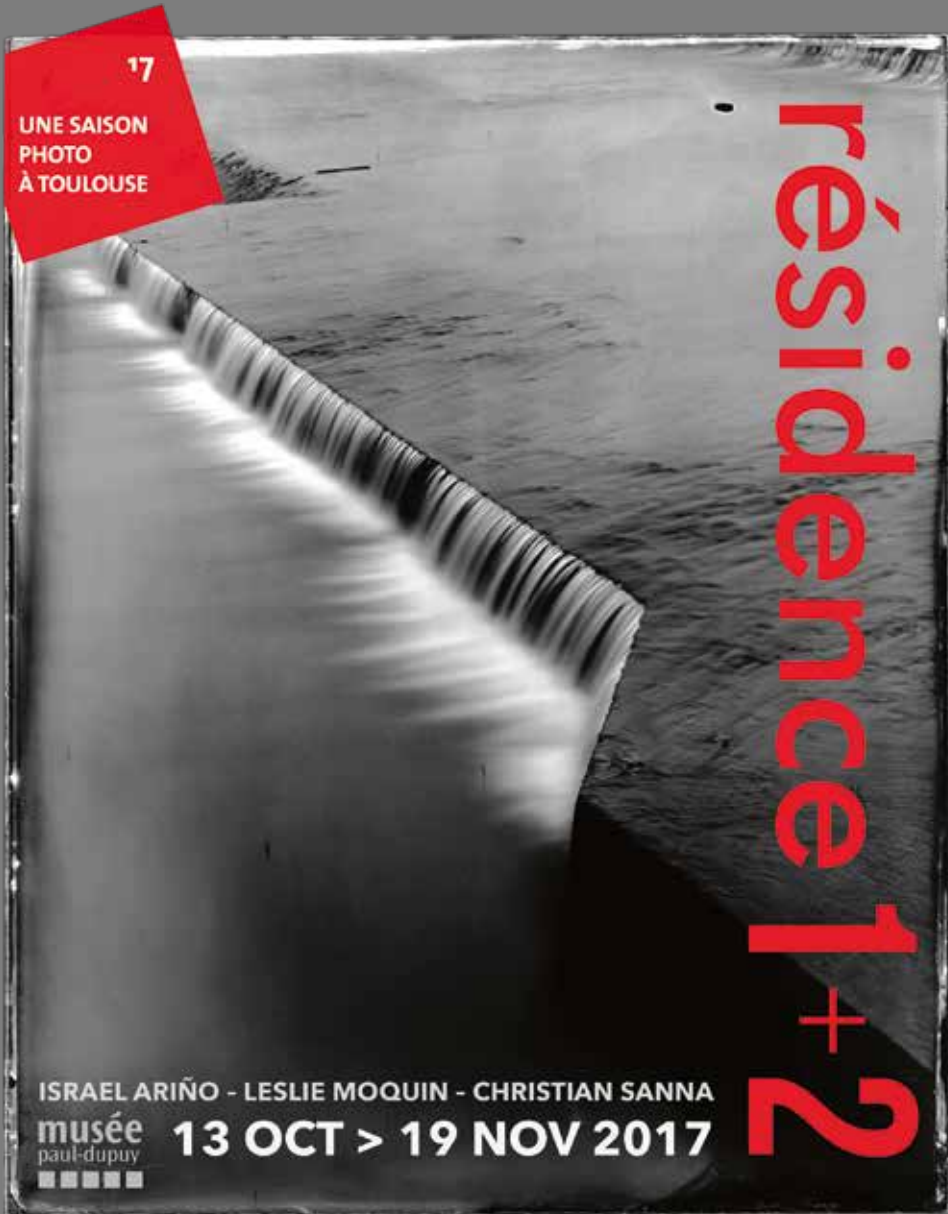
(00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

artepro.com / @ARTEpro /
artemagazine.fr

arte

UN ÉVÉNEMENT
SOUTENU PAR ARTE



17

UNE SAISON
PHOTO
À TOULOUSE

résidence 1+2

ISRAEL ARIÑO - LESLIE MOQUIN - CHRISTIAN SANNA

musée
paul-dupuy

13 OCT > 19 NOV 2017

■■■■■

arte la semaine prochaine



ARTE Sessions@château d'Hérouville Asaf Avidan

Sa personnalité marquante et sa voix au timbre unique ont fait de lui un phénomène de la scène. Après avoir accueilli Gregory Porter et Metronomy, ARTE poursuit l'aventure du studio d'Hérouville, dans les Yvelines, avec l'auteur-compositeur et interprète israélien Asaf Avidan.

Vendredi 1^{er} décembre
à 0.40